

**Your key to
perfectly finished
garments**

INDUPRESS[®]
worldwide



Pressing technology

Tunnelfinisher

Finishing devices

Energy technology

INDUPRESS® steht für über 40 Jahre Tradition und Erfahrung im Bereich der Komplettausstattung von Kleiderfabriken weltweit.

Unser Familienunternehmen ist Ihr renommierter Partner für die Produktion und Aufbereitung von Bekleidung.

Unser Markenzeichen sind hochwertige, individuell für Ihre Bedürfnisse hergestellte Bügelmaschinen und Finishgeräte. Für jeden Arbeitsgang für den klassischen Sakko, die Hose sowie für Damenoberbekleidung bieten wir Ihnen die passende Lösung

Im Bereich der Bügelformen stehen wir in engem Kontakt mit namhaften Modefirmen und freuen uns auch mit Ihnen die passenden Formen auszuwählen oder gemeinsam mit Ihnen weiter zu entwickeln.

Wir projektieren, planen, liefern, montieren und installieren die für Ihre Produktion notwendigen Energiegeräte sowie Energieversorgungsleitungen und -systeme für Dampf, Kondensat, Vakuum, Druckluft und Stromlinien.

Außerdem sind wir Ihr Partner für die Aufbereitung von Bekleidung, vom Tunnelfinisher über die Finishpuppe, den Hosentopper bis hin zur Handbügeltechnik.

Mit unserer fortschrittlichen, effizienten und energiesparenden Technologie können Sie noch erfolgreicher die Umsetzung Ihrer Ziele erreichen.

Indupress ist Ihr Schlüssel zur perfekt gefinishten Bekleidung.

INDUPRESS® stands for more than 40 years of tradition and experience in the field of complete equipment of garment factories worldwide.

Our family business is your renowned partner for the production and processing of clothing.

Our trademark are high-quality pressing machines and finishing devices, custom made for your requests. For each operation for the classic jacket, pants and outerwear for women, we offer you the right solution.

In the field of pressing shapes we are in close contact with renowned companies and look forward to choose with you the appropriate shapes or jointly develop shapes with you.

We design, plan, deliver, assemble and install the necessary equipment for your production like energy and power supply lines and systems for steam, condensate, vacuum, compressed air and electricity lines.

In addition, we are your partner for reprocessing of clothing, from the tunnel finisher up to the formfinisher, the trouser toppers and hand ironing technique.

With our advanced, efficient and energy-saving technology you will achieve more successful the realization of your targets.

Indupress is your key to perfectly finished clothing.

production area INDUPRESS



Inhaltsverzeichnis

table of contents



Vorwort	
preamble.....	02
Inhaltsverzeichnis	
table of contents.....	03
Unsere Markenzeichen	
our trademarks.....	04
Bügeltechnologie für Herrensakkos, Damenblazer und Mäntel	
pressing technology for men's jacket, ladies' blazer and coats	
Zwischenbügeleri	
intermediate pressing.....	06
Endbügeleri	
final pressing.....	18
Bügeltechnologie für Hosen	
pressing technology for trousers	
Zwischenbügeleri	
intermediate pressing.....	28
Endbügeleri	
final pressing.....	30
Ausstattungsmerkmale (Erklärung der Icons)	
features (description of icons).....	34
Maschinensteuerungen	
machine controls.....	36
Tunnelfinisher	
tunnelfinisher.....	38
Energieversorgungskonzepte	
energy supply concepts.....	46
Stromschienen und Beleuchtung	
power rail system and lighting.....	47
Dampfsysteme	
steam systems.....	48
Vakuumsysteme	
vacuum systems.....	53
Druckluftsysteme	
compressed-air systems.....	54
Service / Anfahrt	
service / how to reach us.....	55



Unsere Markenzeichen

our trademarks

- Erfahrung seit mehr als 40 Jahren in der Beratung und Projektierung von Produktionsstätten im Bereich der Bügeltechnologie und der Energieversorgungsanlage
- experience since more than 40 years in the consulting and project planning in the field of pressing technology and energy supply installation
- Solide Bauweise und hohe Wertbeständigkeit der Maschinen
- reliable construction and stable value of product
- Konstruiert und produziert in Deutschland
- made and designed in Germany
- Weltweites Netzwerk von Vertriebs- und Servicepartnern
- worldwide network of sales- and service partners
- Konsequente Weiterentwicklung bestehender Geräte und Entwicklung von richtungweisenden Innovationen (Patentregistrierungen) gemeinsam mit marktführenden Partnern der Bekleidungsindustrie
- consistent enhancement of existing devices and development of trend-setting innovations (new patents) in close cooperation with marketleading partners of the garment industry
- Individuell ausgewählte oder neu entwickelte, modellgetreue Formplatten (CNC bearbeitet)
- individually selected or developed, accurately fitting shapes (CNC cutting)
- vielfältige Auswahl aktueller Formplatten für alle Arbeitsgänge und alle Fashion-Trends
- wide range of current shapes for all operation and all fashion styles
- Ergonomisches Design zur Steigerung der Effektivität und Kontinuität der Bedienperson, wie zum Beispiel Höhenverstellung
- ergonomically design for improving the efficiency and steadiness of the operator, such as height adjustment
- Anschluss- und gebrauchsbereite Lieferung der Geräte
- ready-for-connection and ready-for-use delivery of the equipment
- Höchste Sicherheitsstandards
- highest safety standards
- Ausgesuchte, standardisierte Komponenten namhafter Hersteller von höchster Güte, gewährleisten eine höchste Betriebssicherheit
- selected, standardized high quality parts of considerable brands, ensure highest reliability
- Hochwertige Isolation zur Energieeinsparung
- premium energy saving insulation
- Individuell ausgewählte Bezugsmaterialien bester Qualität
- individually selected covering materials of best quality
- Pulverbeschichtete Maschinenteile und Rahmen
- powder coated machine parts and frames
- Energiesparendes Heizsystem der Bügelformen
- energy saving heating system of pressing bucks
- Komplette technische Dokumentation und Bedienungsanleitungen
- full technical documentation and complete set of manual

KD-Platten

kd-plates

Formgenaue, fein perforierte Aluminiumbleche ersetzen die herkömmlichen Oberplattenbezüge und ermöglichen abdruck-, glanz- und Moiréfreie Bügelgergebnisse bei hoher Lebensdauer.

Exact fitting, finely perforated aluminium plates replace the conventional coverings for head plates and allow a pressing result without marks, shine and Moiré at high durability.



Passgenaue Formplatten

perfect fitting pressing shapes

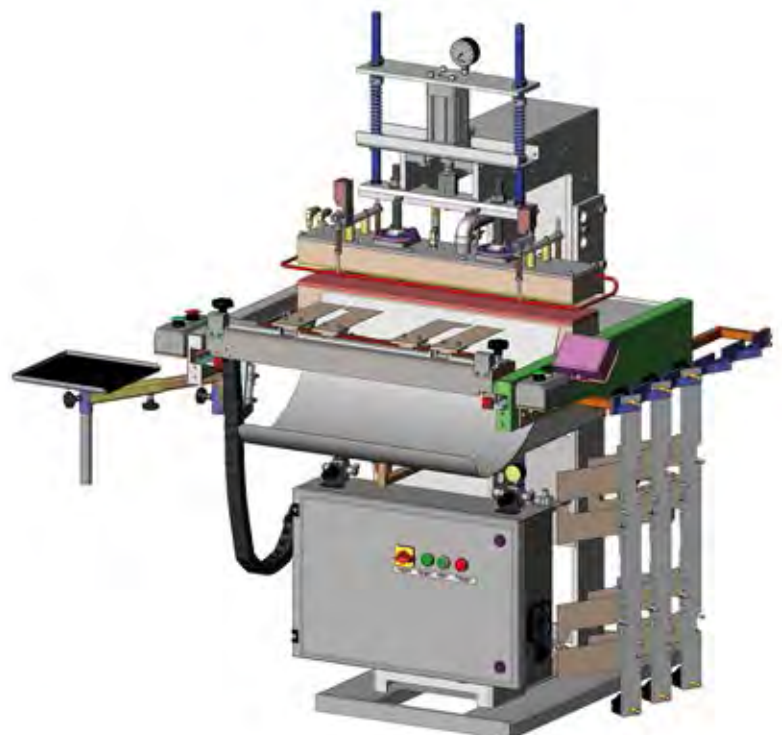
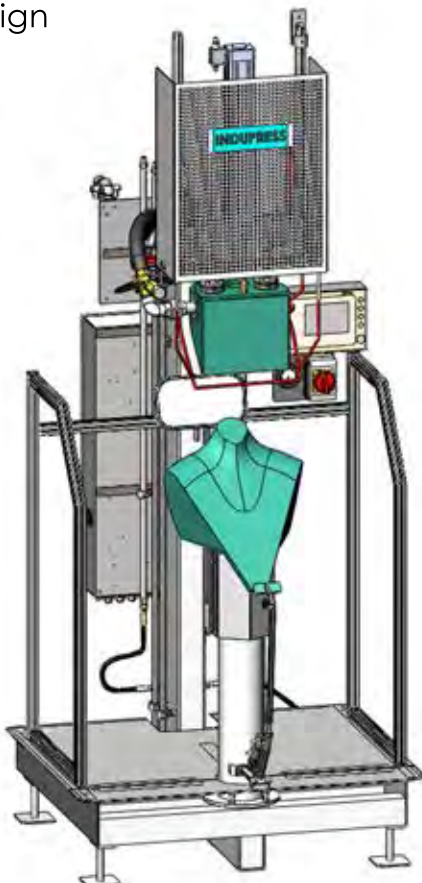
Wir stehen in engem Kontakt mit namhaften Modefirmen und freuen uns auch mit Ihnen die passenden Formen auszuwählen oder gemeinsam mit Ihnen weiter zu entwickeln.

In the field of pressing shapes we are in close contact with renowned companies and look forward to choose with you the appropriate shapes or jointly develop shapes with you.



3D-Konstruktion

3D design





Universelle Flächenbügeltische multipurpose area pressing tables



INDUMAT 24



electric steam iron
INDUSTAR-BASIC



IPN-1000-FL-13-6



IPN-1150-FL-13-6



INDUMAT 45



electric steam iron
INDUSTAR-2211



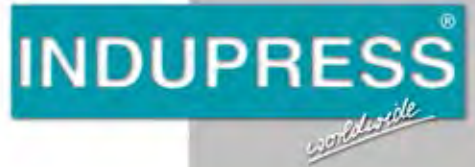
IPN-3210-FL-13-6



IPN-ZBT-FL



Universelle DOB Bügeltische
multipurpose ladies' wear pressing tables



IPN-1020-DOB



IPN-1260-DOB S+B



INDUMAT 24



electric steam iron
INDUSTAR BASIC



IPN-3220-DOB



IPN-ZBT-DOB



INDUMAT 45



electric steam iron
INDUSTAR 2211



Stoffkrumpfprüf- und Flächenbügelpresse

cloth shrink checking and area press



IPN-SCV-21-24A



Taschenpatten bügeln - mit Schablonen

pressing of pocket flaps - with former plates



also available with
Indumat Touch control box



IPN-VG-18-21





Rücken bzw. Vorderärmel dressieren
draping of backs or front sleeve



IPN-SG-23-02A



IPN-SG-07-02C



02C



02C



Cisson- und Seitenteilnaht öffnen
open dart and sidepart seam



IPN-K82-23-03C



IPN-ZBK-03C



IPN-SCV-21-03C

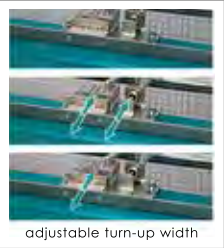


ZBK-03C



Sakkosaum umbügeln

pressing of jacket hem



IPN-US-23-23



Schulternaht öffnen

open shoulder seam



IPN-SC-03-03D



IPN-ZBT-03D



Rückenmittel- und Seitennaht öffnen
open center back and side seams



IPN-SCV-21-03A



IPN-ZBK-03A



IPN-1130-RNS



IPN-K82-23-03A



IPN-ZBT-03M



IPN-ZBT-03S



03M

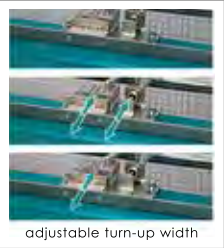
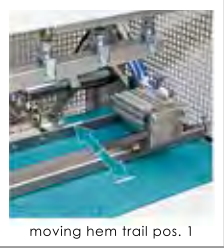


03S



Sakkosaum umbügeln

pressing of jacket hem



IPN-US-23-23



Schulternaht öffnen

open shoulder seam



IPN-SC-03-03D



IPN-ZBT-03D



Ellenbogennaht öffnen

open back sleeve seam (elbow seam)

INDUPRESS[®]

worldwide



IPN-1130-ARM-2H-konvex



IPN-ZBT-ARM-07G



konvex



07G



Vordere Ärmelnaht öffnen

open front sleeve seam



IPN-1130-ARM-2H-konkav



IPN-ZBT-ARM-07V



07V



Bügeln des Ärmels, inkl. Saum

pressing of sleeve, incl. hem



IPN-K82-23-07D



shape mod. 07D



IPN-SCV-21-07T



IPN-K82-23-07T



Vordere und/oder hintere Ärmelnaht bügeln

pressing of front and / or back sleeve seam



shape mod. 07B



shape mod. 07C



shape mod. 07A



IPN-SCV-21-07C



IPN-SCV-21-07A2

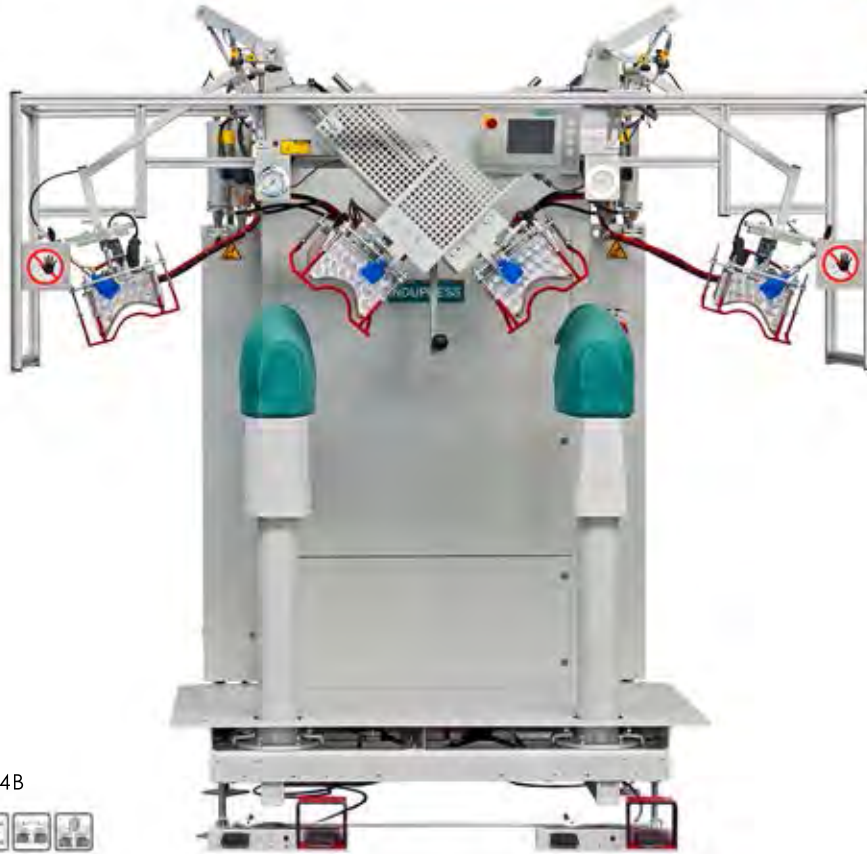




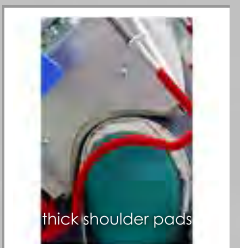
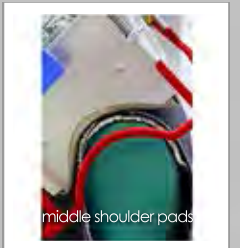
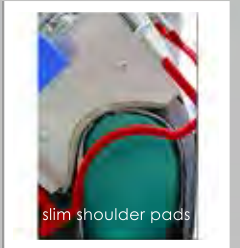
Schulterpolster einbügeln und Formpressen
fusing in of shoulder pads and form-pressing

INDUPRESS®

worldwide



IPN-VHD-23-14B



Armkugelnaht öffnen
open sleeve head seam



IPN-ZBT-ARM-KUG

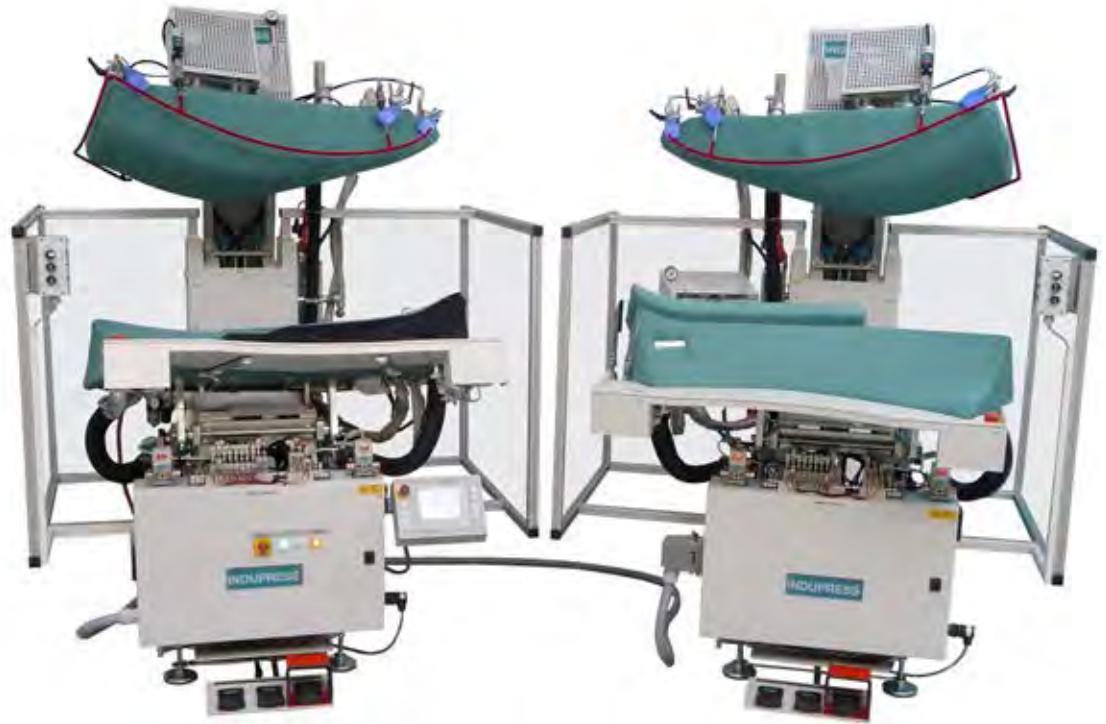


IPN-1130-ARM-KUG



Kanten und Fasson bügeln

pressing of edges and lapel



IPN-SCV-21-04B



Kantennaht öffnen

open edge seam



IPN-1130-Kante-1-Holm



IPN-1130-Kante-2-Holm



IPN-ZBT-Kante-1-Holm



Ärmel beistellen ("Herzform")
sleeve setting ("heart shape")

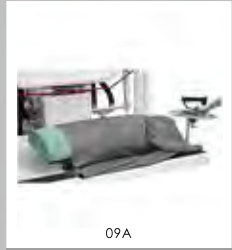


IPN-SC-03-11C





Vorderteil oder Rücken finishbügel finishing of front or back part



09A



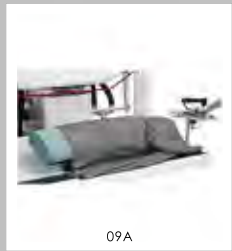
13A



IPN-SCV-21-09A



IPN-SCV-21-13A



09A



13A



IPN-K22-23-09A



IPN-K22-23-13A





Universelles Bügeln multipurpose pressing



01



12A



also available with different types of control boxes



IPN-SC-04-01



IPN-SC-03-12A



Mod. B49



Mod. B67



IPN-PUP-B 05 with turnable bust



IPN-PUP-B49



IPN-FORMFIN-B67



Kragen finishbügeln
finishing of collar



IPN-VCH-21-08A



IPN-ZBT-08



08A



08A



IPN-VH-23-08A





Schulter finishbügeln

finishing of shoulder



IPN-VCD-21-14A



IPN-VHD-23-14A



Schulter und Ärmel finishbügeln

finishing of shoulder and sleeve



sleeve hem clamp



IPN-VHD-23-14A-Kombi



Ärmeleinsatznaht bügeln

pressing of armhole seam



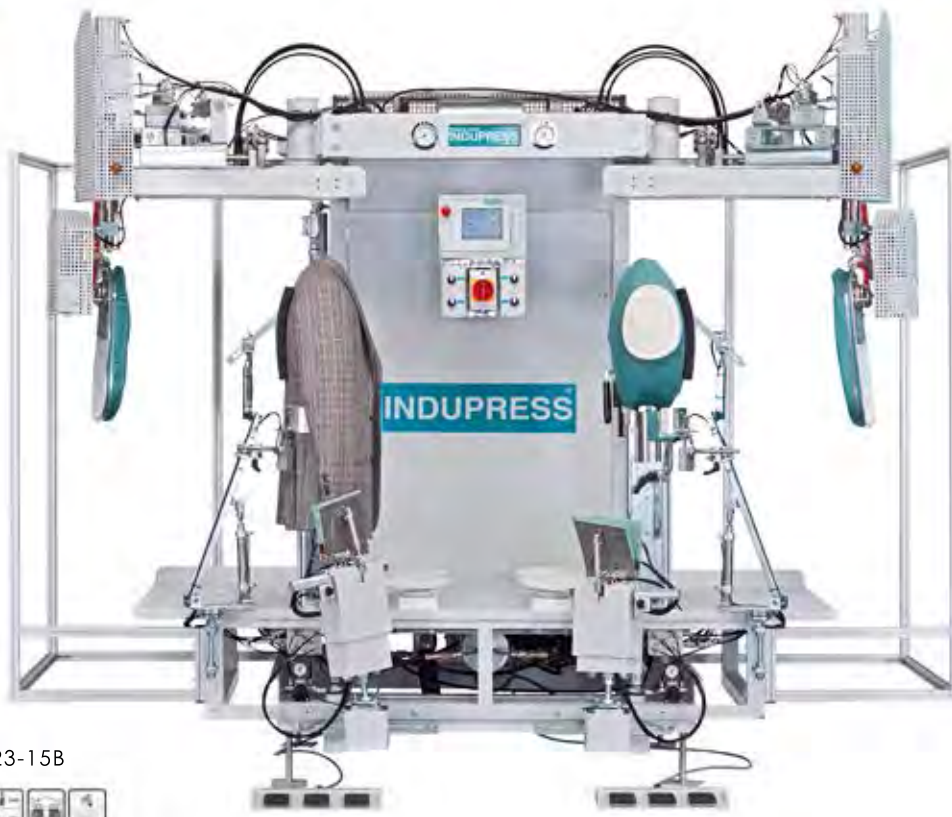
IPN-VD-23-14D





automatisches Ärmel bügeln u. beistellen
 automatic pressing and setting of sleeve

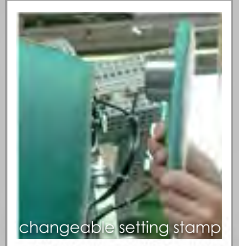
INDUPRESS[®]
worldwide



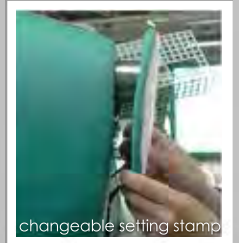
IPN-HD-23-15B



adjustable body



changeable setting stamp



changeable setting stamp



IPN-U-23-15B



adjustable body



changeable setting stamp



halbautomatisches Ärmel bügeln und beistellen

semi-automatic pressing and setting of sleeve



changeable setting stamps



IPN-H-U-21-15C



Ärmel beistellen und polieren

setting and polishing of sleeve



11A



11C



also available with different types of control boxes



IPN-SC-03-11A



IPN-SC-03-11C





Ellenbogennaht abbügeln
off-pressing of back seam (elbow)



IPN-SCV-21-07E2



IPN-K82-23-07E2



vordere Ärmelnaht abbügeln
off-pressing of front sleeve seam



IPN-SCV-21-07F2



IPN-K82-23-07F2





Fasson rollieren und finishen /HAKA

off-rolling and finishing of lapel / men's jackets



IPN-SCV-21-17A



IPN-K82-23-17A



Fasson rollieren und finishen / DOB

off-rolling and finishing of lapel / ladies' blazer



17B



IPN-SCV-21-17B





Finishbügeltisch
finishing pressing table



IPN-1230-FIN-UNI-L S+B



IPN-3230-FIN-UNI-L S+B



INDUMAT 24



electric steam iron
INDUSTAR 2211



electric steam iron
INDUSTAR BASIC



Futter bügeln / Flecken entfernen
pressing of lining / stain removal device



IPN-1130-FUT / IPN-1230-FUT S+B



IPN-2000-FEP



lining iron



Taschen vorbügeln pre-pressing of pockets



Gesäßnaht öffnen open seat seam



also available with different types of control boxes



IPN-SC-03-11D



IPN-1130-HO-Gesäß



Schlitze und Bundverlängerung pressen pressing of vent and waistband extension



IPN-SG-23-25A



IPN-ZBT-HO-SCHLITZ



Schritt- und Seitennaht öffnen
open side and inside leg seam



IPN-ZBT-HO-1



IPN-ZBT-HO-1-RU



ZBT-HO-2



iron IP-800 with hollow sole



iron IP-800 with hollow sole



IPN-1130-HO-1



IPN-ZBT-HO-2-RU



HO-RU Detail



IPN-SCV-21-03B



Hosensaum/- umschlag pressen

pressing of trouser hem / turn-up



Hosentopper

trouser finisher



HG-23-22



trouser topper
waistband clamp



trouser topper
inside clamp



IPN-HG-23-22



IPN-TOP-B03



Doppelbeinpressen

pressing of trouser legs double



IPN-K84-23-19C





Doppelbeinpressen
off-pressing of trouser legs double



IPN-SCV-21-19A



IPN-SCV-21-19D



IPN-SGV-23-19C





Hosenbund und -rumpf bügeln

pressing of trouser waistband and top-part



18A



electrical heating for permanent crease



IPN-SC-03-18A



IPN-SC-18-18A



waistband tensioning device



waistband tensioning device



18A



IPN-SCV-21-18A





Bruchverlängerung pressen
pressing of waistband extension



IPN-SC-03-18B



IPN-SCV-21-18B



18B



also available with
INDUMAT BASIC



Finishbügeltisch
finishing pressing table



IPN-1230-FIN-HO



IPN-3210-FL-13-6



FIN-HO



Ausstattungsmerkmale / Erklärung der Icons

features / explanation of icons

Unsere Maschinen sind je nach Automatisierungsgrad und den arbeitsgangspezifischen Anforderungen mit Sonderausstattungen ausgestattet. Diese sind entsprechend der unten beschriebenen Icons an den Geräten wiederzufinden.

Our machines are equipped with special options according to the level of automation and the demand of the operation. These are explained with the below icons and you will find them at the machinery again.



Differenzdruckregelung / differential pressure regulation

Sekundenschnelle, stufenlose Pressdruck Anpassung, in jedem Schritt des Bügelvorgangs, von drucklosem Berühren des Bügelguts bis maximal 6,0 bar unter Verwendung einer modifizierten "Differenzdruck-Regelung"

very fast, steplessly mold pressure adjustment in every step of the pressing procedure, from pressureless touching of the garment up to max. 0,6 bar by usage of a modified "differential pressure regulation"



Vertikale Oberplattenbewegung / vertical movement of the upper shape

Die exakt steuerbare, vertikale Oberplattenbewegung positioniert die Oberplatte präzise, durch berührungs- und verschleißfreie Sensorik unter Berücksichtigung des Platteneigengewichts und Verwendung der modifizierten "Differenzdruck-Regelung"

the exact controllable, vertical movement of the upper shape position the upper shape accurate through touchless and nonwearing sensor technology under consideration of the weight of the shape and using the modified „Differential pressure regulation"



Stufenvakuum / vacuum in steps

Vakuumleistung in zwei Leistungsstufen programmierbar - ideal zur Vermeidung von Abdrücken bei empfindlichen Artikeln

vacuum capacity in two power levels programmable - perfect to avoid marks at sensitive article



Randzonen-Dampfabsaugung / exterior steam suction

Die Randzonen-Dampfabsaugung verhindert das Auflaufen von bereits gebügelten Flächen und garantiert ein Maximum an Bügelqualität

the exterior steam suction avoids accumulation of already finished areas and grants a maximum on pressing quality



Programmierbares Dampfvolmen / programmable steam volume

Dampfvolmen in drei Intensitätsstufen programmierbar, um auch bei besonders dampf- und hitzeempfindlichem Gewebe einen guten Glättungseffekt bei minimalen Abdrücken zu erzielen (ideal in Kombination mit Luftbeimischung)

steam volume programmable in 3 intensity stages, to achieve a good smoothing effect with minimum marks especially at steam- and heat-sensitive materials (ideal in combination with air admixing)



Programmierbare Dampf-Luft Mischung / programmable steam-air mixture

Stufenlos programmierbare Dampf-Luft Mischung, für schonendes, abdruckfreies Bügeln empfindlichster Materialien

stepless programmable steam, air mixture for gentle pressing of sensitive materials (without marks)



Sicherheits-Bügeleisenabsteller / safety iron rest

Der Sicherheits-Bügeleisenabsteller kombiniert eine erhöhte Sicherheit für die Bedienperson mit nützlichen, automatisierten Finishfunktion wie z.B. Unterplatte/Blasen oder Unterplatte/Vakuum

the safety iron rest combines a higher safety level with more user friendliness for the operator with useful automatic finishing functions like for example blowing in the lower shape or vacuum in the lower shape



Zusätzliches Dämpfen in der Unterplatte / additional steaming in the lower shape

Zusätzliches Dämpfen in der Unterplatte zur Bearbeitung von Flauschware (z.B. Kaschmir)

additional steaming in the lower shape for handling fleece garments (e. g. Cashmere)



Lichtpunktprojektoren / laserpointer

Steigerung der Arbeitsplatz-Ergonomie durch einfaches und genaues Platzieren des Bügelguts mit Hilfe von Lichtpunktwerfern

laserpointer for easier and accurate positioning of the garment



Tandembetrieb / tandem operation

linke und rechte Seite des selben Arbeitsschrittes mit zwei Maschinen, gesteuert von einem Computer --> beide Maschinen arbeiten gleichzeitig und unabhängig voneinander in überlappender Methode, bei Bedarf mit unterschiedlichen Bügelprogrammen --> 2 Personen Betrieb zur Steigerung der Kapazität möglich

left and right side of same work step with two machines, controlled by one computer -> both machines work at the same time, independent of each other in overlapping method and if requested with different pressing programs -> it is possible to work with two operators to increase the capacity



Automatische Programm-Weiterschaltung / automatic program switch

Die automatische Programm- Weiterschaltung (Master -> Slave) realisiert die logisch richtige Bügelprogrammwahl im Tandembetrieb eines rechten und linken Maschinenpaares

the automatic program relaying (master -> slave) realises the logical correct choose of pressing programs in Tandem operation of a right and left machine set



Arbeitsplatzbeleuchtung / workplace illumination

Die optimale Arbeitsplatzbeleuchtung steigert die Arbeitsplatz Ergonomie und ermöglicht eine qualitativ wertige Beurteilung des Bügelresultats

the optimum workplace illumination improves the ergonomic of the working place as well as a consistent good visual quality check of the pressing result



Abhänge-Vorrichtung / hanging device

Die Abhänge- Vorrichtung dient als "Handling"- Hilfe zur Zwischenlagerung des Bügelguts vor dem nächsten Arbeitsschritt oder dem Erhalt des Bügelergebnisses bereits gebügelter Flächen und steigert die Arbeitsplatz Ergonomie

hanging device is a handling-help for temporary storage of the garments before the next working step or saving the pressing result of the already pressed parts and improves the ergonomic of the working place

INDUMAT Touch Color (PP45)

Grafische Farb-Touchscreen Benutzeroberfläche mit umfangreichen Informationen und selbsterklärender Bedienerführung sowie kommunizierenden Fehlermeldungen.

- 5,7" QVGA LCD color touchscreen- display (320 x 240 Pixel, 256 Farben)
- Compact Flash Speicherkarten Steckplatz
- 64 MB Compact Flash Speicherkarte, speichert die Maschinen Software
- 2x USB 1.1 Schnittstelle zum Anschluß von:
 - Standard USB Sticks zum speichern von Bügelprogrammen/Sequenzen und Software Backup → einfacher Bügelprogrammtransfer zum PC → E-Mail
 - Drucker
 - Barcode Scanner
 - RFID Lesegerät
 - Modem (z.B. für Fernwartung)
- 1x Ethernet 10/100 Mbit Schnittstelle (RJ45, Twisted Pair), verwendbar für:
 - Vernetzung von mehreren Maschinen (Fernwartungsnetzwerk)
 - Integration in ein vorhandenes Firmennetzwerk → Programm bzw. Programm- datentransfer
 - Integration in ein vorhandenes Firmennetzwerk → VLC Viewer zur zentralen Überwachung der Maschinen Betriebszustände
 - Internetanschluß für Software und Programm Transfer
- 1x USB Memory Stick 1 GB zum Speichern und Übertragen der Bügelprogram- me/Bügelsequenzen von Maschine zu Maschine oder auf den PC
- Menügeführte intuitive Bedienung durch selbsterklärende, Icon basierende Menüs
- Menü in vielen Landessprachen verfügbar, wie z.B. Deutsch, Englisch, Franzö- sisch, Spanisch, Türkisch, Russisch, Polnisch, Italienisch, Chinesisch, Farsi ...
- Kommunizierende Fehler- und Instandhaltungsmeldungen
- Grafische Bügelprogramm Darstellung
- Master/Slave Konfiguration → 2 Maschinen eine Steuerung
- 30 Bügelprogramme + 30 Bügelsequenzen Speicherplätze
- PC-Online Diagnose und Bügelprogramm Editor
Diagnose Programme zur Fehlersuche und Funktionskontrolle Memocard
- Offline Diagnose via Bedienermenü → I/O Funktionstest
- Barcode gesteuerte, automatische Programmwahl
- Externe Programmwahl via Zentraler Programmdatenbank möglich

The graphic color-touchscreen user interface offers you extensive informati- on, key layout in self-explanatory form as well as communicating alarm messages.

- 5,7" QVGA LCD color touchscreen- display (320 x 240 Pixels, 256 colors)
- Compact Flash memory card slot (type I)
- 64 MB Compact Flash memory card, keeps the machine software
- 2x USB 1.1 interface to connect:
 - Standard USB sticks to store your pressing programs/sequences or a software backup → enables an easy transfer of pressing programs to your PC → e-mail
 - Printer
 - Barcode Scanner
 - RFID Reader
 - Modem (e.g. for remote maintenance)
- 1x Ethernet 10/100 MBit interface (RJ45, twisted pair), usable for:
 - Local machine network (also for remote maintenance use)
 - Integration into an existing network → e.g. to send and receive program data
 - integration into an existing network → e.g. usable in combination with „VLC viewer“ - send and receive information about the actual machine parameters
 - Internet connection for software and program transfer
- 1x USB memory stick 1 GB to store your pressing programs/sequences or a soft- ware backup → enables an easy transfer of pressing programs to other machines or to your PC → e-mail
- Intuitional operation in a self-explanatory way, through a icon based user interface
- Menu control in many languages available, such as German, English, French, Spanish, Turkish, Russian, Polish, Italian, Chinese, Frasi ...
- Communicating alarm and maintenance messages
- Graphical illustration of pressing programs
- Master/Slave configuration → 2 machines operated by 1 machine control
- 30 pressing programs + 30 pressing sequences
- PC pressing program editor and diagnostic programs for troubleshooting and function check Memocard
- Diagnostic of all machine functions via menu control → I/O- test
- Barcode controlled, automatic program selection
- Program selection from external by a central database server possible



INDUMAT Basic

- Einfache, menügeführte Bedienung in Deutsch oder Englisch
- Darstellung von Fehlermeldungen
- Timer Darstellung der Bügelprogramme
- Timer Basierte Programmparameter
- 99 Bügelprogramme speicherbar

- Simple, menu control in German and English language
- Error message display
- Pressing program illustrated in timer view
- Timer based parameter settings
- 99 pressing programs can be stored





INDUPRESS® Tunnelfinisher ab einer Länge von 5,00 m

Der INDUPRESS® Hochleistungsfinisher ist modular aufgebaut und kann für unterschiedlichste Leistungsanforderungen optimal zusammengestellt und betrieben werden und bietet somit universelle Einsatzmöglichkeiten für alle Kleidungsstücke, wie z. B. Blusen, Röcke, Kleider, Mäntel, Anzüge, Hosen, Anoraks, Kinderbekleidung, Nachtwäsche, T-Shirts, Sweatshirts, Sportbekleidung, wattierte Bekleidung, Lederbekleidung, Thermojacken usw.

Highlights unseres neuen Tunnelfinishers:

- wartungsfreie Dampfdüsen
- mineralische Vollisolierung
- universelle, kundenspezifische Einplanung in vorhandene Systeme möglich (flexibles Transportsystem)
- Behängungsabstand in 15 cm Schritten wählbar
- nanobeschichtete Oberflächen in den Dampfkammern ermöglichen eine einfache Reinigung
- leistungsstarkes Querstromgebläse zur gleichmäßigen Behandlung des Finishguts
- geringer Strom- und Energieverbrauch
- Durchgangshöhe ca. 2m (z. B. für Abendkleider)
- Intelligentes Energiesparsystem - automatisches, sofortiges Abschalten der Dampfbesprühung und Drosselung der Gebläseleistung im Standby-Betrieb
- Servicefreundlichkeit - gute Zugänglichkeit aller Elemente, die eine regelmäßige Wartung oder Reinigung erfordern (große und präzise schließende Servicetüren mit Magnetverschlüssen erlauben eine gute Zugänglichkeit zu Flusensieben, Heizregistern, Gebläsen, Dampfventilen, Kondensatableitern und Druckreglern).
- Isolierung - mechanische Trennung der heißen Innenbereiche von dem Gehäuse mittels HighTech Isolationsmaterial -> geringe Wärmeübertragung.

Die Verfahrenstechnik

Durch das gezielte und dosierte Einwirken von Dampf werden die Fasern der Stoffe entspannt und geschmeidig.

Danach werden sie materialgerecht von Luftmenge, Strömungsgeschwindigkeit und Temperatur von oben nach unten behandelt / gefinisht. Alle Parameter sind stufenlos einstellbar.

Ein gutes Finishergebnis wird durch eine individuell abgestimmte Programmierung und gezielter Dosierung der auf die verschiedenen Artikel wirkenden Finishparameter erzielt.

INDUPRESS® Tunnelfinisher from a length of 5,00 m

The INDUPRESS® high performance finishing device is constructed in modular version and can be assembled and operated in optimum way for different performance requirements and therefore offers an universal field of application for all garments like blouses, skirts, dresses, coats, trousers, anoraks, clothing for children, T-shirts, sweatshirts, sportswear, pad clothing, thermo jackets and so on.

Highlights of our new Tunnelfinisher:

- maintenance-free steam jets
- mineral fully insulation
- universal, customized planning into existing systems (flexible transport system)
- hanging distance in 15 cm steps selectable
- nano-coated surfaces in the steam chambers for easy cleaning
- powerful cross-flow blower for constant treatment of the finishing part
- less power and energy consumption
- overhead clearance approx. 2m (e.g. for evening dresses)
- Intelligent energy saving system - automatic, immediate switch-off of the steam spraying as well as reducing of the blower capacity during Standby operation
- easy to service - good accessibility of all elements, which have to be maintain or cleaned regularly (large and precisely closing service doors with magnetic lock grant an easy access to the lint filters, heat exchangers, steam valves, condensate traps and pressure regulators).
- Insulation - mechanic separation of the hot inside sheets of the cabinet through high-tech insulation material -> low heat transfer.

The process technology

The fibres of the fabrics get soft with a measured and well directed amount of steam. In the next step they will be treated from top to bottom with air, fluid flow speed and temperature. All parameter can be adjusted individually and steplessly.

A good finishing result can be achieved by a well balanced programming and exact dosage of the influential finishing parameter for different materials.

Das Dampfmodul

steam module

In den Dampfmodulen nehmen die Bekleidungsstücke auch bei hohen Durchlaufgeschwindigkeiten ausreichend Dampf auf, um sehr gute Ergebnisse zu erzielen. Auch bei Artikeln aus Naturfasern.

Jedes Dampfmodul ist 1,40 m lang und besteht aus 10 Dampfdüsenreihen mit insgesamt 176 wartungsfreien Dampfdüsen + 5 Weitwürfdüsen am Tunnelboden = 181 Dampfdüsen pro Dampfmodul

Besonderheiten im Dampfsystem:

- gleichmäßige Dampfverteilung durch eine neue Düsengeneration
→ keine Streifenbildung
- angestellte Dampfdüsenreihen am Dampfkammerein-/ausgang
→ bessere Dampfeinwirkung am Finishgut
→ erreichen von sonst unzugänglichen Bereichen des Finishgutes (Seitennähte)
- Überwachung des Dampfdrucks an den Dampfdüsen
→ absolut konstanter Dampfdruck, auch bei Netzschwankungen
- programmierbarer Feuchtigkeitsgehalt des Dampfes
→ besseres Finishergebnis speziell bei Naturfasern
- Zuschaltung der Dampfdüsen im unteren Drittel des Dampfmoduls
- Bodenheizung
→ überschüssige Feuchtigkeit wird verdampft und dem Finishgut wieder zugeführt
- Überwachung des Dampfingangsdrucks
→ Vermeidung von Fehlbetrieb
- Antihafbeschichtung der Dampfkammerwände mit Nanotechnologie
→ einfache und schnelle Reinigung
- warme, luftbefüllte Verschlusswalzen
→ verhindern Dampfaustritt am Tunneleingang
→ dosiertes Absaugen von Dampfüberschuss durch eine stufenlos regelbare Absauganlage
→ abgesaugte Energie wird teilweise dem Finishgut und in das Anlagensystem zurück geführt
- Beheizung und Befüllung der Verschlusswalzen mit Restwärme
- Bügelführungen am Tunnelein-/ausgang
→ kein Verdrehen der Kleiderbügel möglich
→ zurück drehen von bereits verdrehten Kleiderbügeln (kein Blockieren der Zuteilung)



Inside the steam modules the garments absorb enough steam to achieve good results even at high speeds. Also garments made out of natural fibre.

Each steam module has a length of 1,40 m and consists of 10 steam jet rows with total 176 maintenance free steam jets + 5 wide-angle jets at the bottom of the tunnelfinisher = 181 steam jets per steam module

Special features of the steam system:

- constant steam distribution through new generation of steam jets
→ no stripes on the garment
- switched-on steam jet rows at the entry/exit of the steam chamber
→ better steam influence to the finishing part
→ influence also to else not good accessible areas of the finishing part (side part seams)
- control of the steam pressure at the steam jets
→ absolutely constant steam pressure, also at network fluctuation
- programmable content of moisture of the steam
→ better finishing result especially on natural fibres
- connection of the steam jets in the lower third of the steam module
- floor heating
→ excessive humidity will be vaporized and taken on the garment again
- control of the steam entry pressure
→ avoids malfunctions
- non-stick-coating of the steam chambers with nanotechnology
→ easy and fast to clean
- warm air-seal-bags
→ avoid steam losses at the tunnel entry
→ dosed suction of surplus steam through steplessly controlled exhaust unit
→ sucked off energy will partially returned to the finishing part and the system
- heating and filling of the air-seal-bags with residual heat
- hanger guidance at the entry/exit of the tunnel
→ hangers can not twist
→ turn back of already twist hangers (no blocking of the feed unit)



Innenansicht Dampfmodul / interior view steam module



Heizregister und Flusensieb / heat exchanger and lint filter

Das Finishmodul

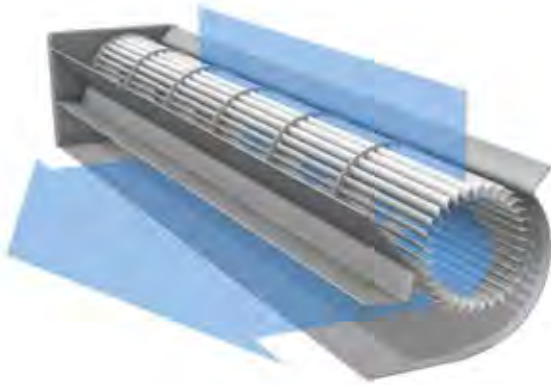
finishing module

Bei der neuen Tunnelfinishergeneration wird das Direkt-Luftstrom-Verfahren eingesetzt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Radialgebläsen werden Querstromgebläse verwendet und gewährleisten ein gleichmäßig gutes Finishergebnis.

Jedes Finishmodul ist 1,4 m lang

Besonderheiten:

- optimale strömungstechnische Gestaltung der Luftführung
→ sehr hohe Finishqualität, Leistung und Wirkungsgrad
→ angenehmer Geräuschpegel
- frequenzgeregelter Antrieb der Querstromgebläse, individuell je Modul
→ Steuerung des Luftstroms über das Programm auf die jeweiligen Artikel
- kein Verschieben des Finishgutes auf dem Kleiderbügel durch hohe Luftströmung auf der Vorderseite des Bekleidungsstückes - einstellbar je nach Behängungsseite
- Vermeidung zu hoher Lufttemperatur am Kleiderbügel verhindert dessen Verformung
- leistungsstarke Querstromgebläse
→ die volle Strömungsenergie wird wirksam genutzt und ermöglicht hohe Streckkräfte über die gesamte Höhe der Kammer
- leistungsstarker Wärmetauscher aus Edelstahl
→ Erzielung höherer Temperaturen (z. B. für Leder)
- höhenverstellbarer Abschlussvorhang am Tunnelausgang mit Aufblasmechanismus von unten
→ Vermeidung von Luftaustritt
- ergonomisch positioniertes Flusensieb
- auf Kundenwunsch können ein oder mehrere Vorbehandlungsmodul vor der Dampfzone montiert werden



Schema Querstromgebläse / Scheme cross-flow fan



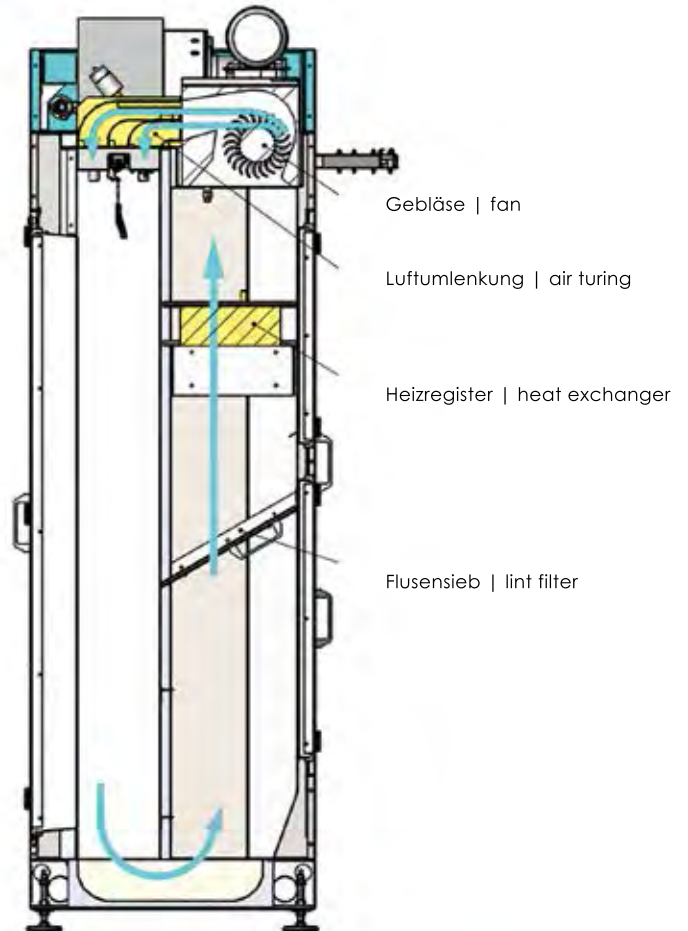
Edelstahl-Wärmetauscher / heat exchanger made out of stainless steel

At the new tunnelfinisher generation we use the Direct-Air flow-Method. Against conventional radial fans we use cross-flow fans which assure a constant good finishing result.

Each finishing module has a length of 1,4 m

Special features:

- optimum fluidic design of the air flow
→ very high finishing quality, capacity and efficiency
→ comfortable sound level
- frequency controlled drive of cross-flow fans, individually for each module
→ control of the air flow to each article by program
- no displacing of the finishing part on the hanger through high air flow to the front of the garment - adjustable according to the hanging side
- no high air temperature at the hanger avoids it's deformation
- powerful cross-flow fans
→ the complete stream energy will be used effective and allow high stretching power on the complete height of the chamber
- powerful heat exchanger made out of stainless steel
→ reaching higher temperatures (e. g. for leather)
- height-adjustable curtain at the exit of the tunnelfinisher with bloat mechanism from the bottom
→ avoids air outlet
- ergonomically positioned dust filter
- on request we can also mount one or several pretreatment modules before the steam area



Schema Finishmodul / Scheme finishing module

Das Transportsystem

conveyor system



Die Funktionssicherheit im Betriebsalltag wird weitestgehend von der Konstruktion des Transportsystems bestimmt.

Bei dem INDUPRESS® Tunnelfinisher ist es gelungen, die Vorteile einer optimalen Verfahrenstechnik des Finishprozesses mit einem außergewöhnlich flexiblen, sicheren und robusten Fördersystem zu vereinen.

- Vereinzelung / Doppelvereinzelung
 - sichere Vereinzelung und Übergabe auch bei hohen Geschwindigkeiten (über 4.000 Teile/h)
- Behängungsabstand in Stufen von nur 15 cm möglich
 - höchste Produktivität durch minimale Abstände zwischen den Kleidungsstücken
 - optimale Ausnutzung der Energie (Dampf)
- das System kann nahezu alle Bügelarten sicher aufnehmen und verarbeiten
- spezielle Bügelführung innerhalb des Tunnelfinishers
 - kein Herabfallen des Kleiderbügels möglich
- universelle, kundenspezifische Einbindung in alle Fördersysteme möglich
- Behängungsseiten- und Drehrichtungswechsel möglich
- elektronische Überwachung des Tunnelconveyors
- elektronische Hakenüberwachung
 - kein Herunterfallen von Kleidungsstücken an der Zuteilung und am Abwurf, auch bei hohen Geschwindigkeiten

The reliability during the daily use mostly depends on the construction of the conveyor system.

We have managed to combine the advantages of an optimal process technology of the finishing process with a remarkable flexible, safe and robust conveyor system at the INDUPRESS® Tunnelfinisher

- separator / double separator
 - safe separation and transfer also at high speeds (more than 4.000 parts / h)
- distance in steps of only 15 cm between the garments
 - highest productivity because of minimum distances between the garments
 - optimum utilisation of energy (steam)
- this system can nearly work with all kind of hangers without any problems
- special direction of the hanger inside the tunnel
 - no dropping of the hanger
- universal, customized integration in all systems possible
- change of hanging side and rotating direction possible
- electronic control of the tunnel conveyor
- automatic control of the crooks
 - no dropping of garments by feed in and feed out, also at high speeds



Bügelvereinzler / Übergabestation
separator / transfer station

INDUMAT Touch Color TFS

Grafische Farb-Touchscreen Benutzeroberfläche mit umfangreichen Informationen und selbsterklärender Bedienung.

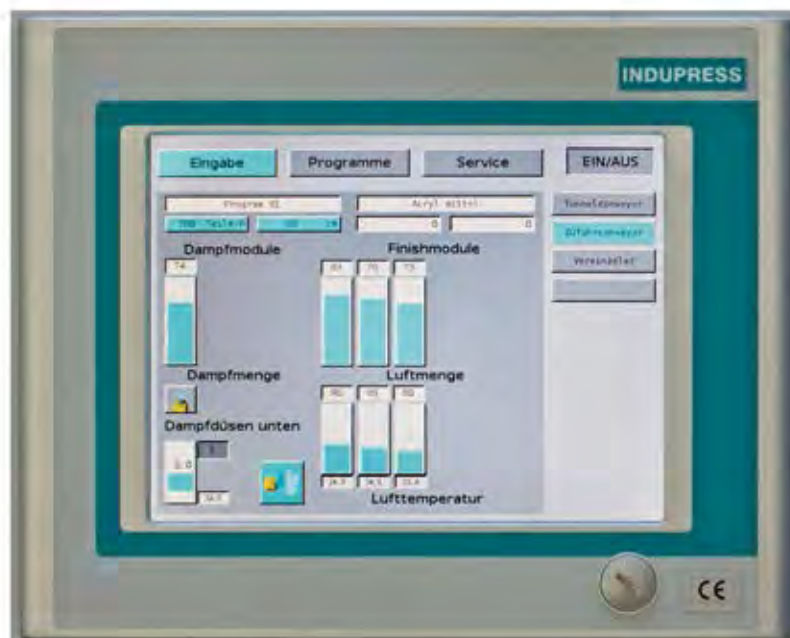
Folgende Werte lassen sich optimal einstellen:

- **LEISTUNG**
- **DAMPFMENGE**
- **LUFTEMPERATUR**
- **UMLUFTMENGE**
- Menügeführte intuitive Bedienung durch selbsterklärende Menüs
- Menü in vielen Landessprachen verfügbar, wie z.B. Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch
- Grafische Finishprogramm Darstellung (Säulendarstellung auf dem Display)
- Soll-/Ist-Vergleich der eingestellten Werte
- Programmänderungen jederzeit im laufendem Betrieb möglich
- 10,4" VGA TFT color touchscreen- display (640 x 480 Pixel, 256 Farben)
- Stückzahlzähler (Charge und Tageszähler)
- Kommunizierende Fehler- und Instandhaltungsmeldungen
- Fehlerprotokoll
- PC-Online Diagnose Programme zur Fehlersuche u. Funktionskontrolle
- 100 Finishprogramm Speicherplätze
- Compact Flash Speicherkarten Steckplatz (Typ I)
- 512 MB Compact Flash Speicherkarte, speichert die Maschinen Software
- Barcode gesteuerte, automatische Programmwahl möglich
- Externe Programmwahl via Zentraler Programmdatenbank möglich
- 2x USB 1.1 Schnittstelle zum Anschluss von:
 - Standard USB Sticks zum speichern von Bügelprogrammen/ Sequenzen und Software Backup → einfacher Bügelprogrammtransfer zum PC → E-Mail
 - Modem (z.B. für Fernwartung)
- 1x Ethernet 10/100 Mbit Schnittstelle (RJ45, Twisted Pair), verwendbar für:
 - Vernetzung von mehreren Maschinen (Fernwartungsnetzwerk)
 - Integration in ein vorhandenes Firmennetzwerk → Programm bzw. Programmdateientransfer
 - Integration in ein vorhandenes Firmennetzwerk → VLC Viewer zur zentralen Überwachung der Maschinen Betriebszustände
 - Internetanschluss für Software und Programm Transfer
- 1x Serielle Schnittstelle (RS232) zum Anschluss von:
 - Diagnose und Programmiergerät, z.B. Laptop
 - Modem (z.B. für Fernwartung)
- 1x USB Memory Stick 1 GB zum Speichern und Übertragen der Finishprogramme von Maschine zu Maschine oder auf den PC → E-Mail
- Technology Guard zum Schutz der Software

The graphic color-touchscreen user interface offers you extensive information, key layout in self-explanatory form.

Following data can be set exactly, in optimum way:

- **CAPACITY**
- **STEAM QUANTITY**
- **AIR TEMPERATURE**
- **AIR CIRCULATION QUANTITY**
- Intuitional operation under menu control in a self-explanatory form
- Menu control in many languages available, such as German, English, French, Italian, Spanish
- Graphical illustration of finishing programs (column chart)
- nominal/actual comparison of the set data
- program can be changed at any time during the operation mode
- 10,4" VGA TFT color touchscreen- display (640 x 480 Pixels, 256 colors)
- piece counter (charge and day counter)
- Communicating alarm and maintenance messages
- error protocol
- PC diagnostic programs for troubleshooting and function check
- 100 finishing programs
- Compact Flash memory card slot (type I)
- 512 MB Compact Flash memory card, keeps the machine software
- Barcode controlled, automatic program selection
- Program selection from external by a central database server possible
- 2x USB 1.1 interface to connect:
 - Standard USB sticks to store your finishing programs or a software backup → enables an easy transfer of finishing programs to your PC → e-mail
 - Modem (e.g. for remote maintenance)
- 1x Ethernet 10/100 Mbit interface (RJ45, twisted pair), usable for:
 - Local machine network (also for remote maintenance use)
 - Integration into an existing network → e.g. to send and receive program data
 - Integration into an existing network → e.g. usable in combination with „VLC viewer“ - send and receive information about the actual machine parameters
 - internet connection for software and program transfer
- 1x serial interface (RS232) to connect:
 - Laptop for software transmission and diagnostic functions
 - Modem (e.g. for remote maintenance)
- 1x USB memory stick 1 GB to store your finishing programs or a software backup
- Technology Guard for protection of software



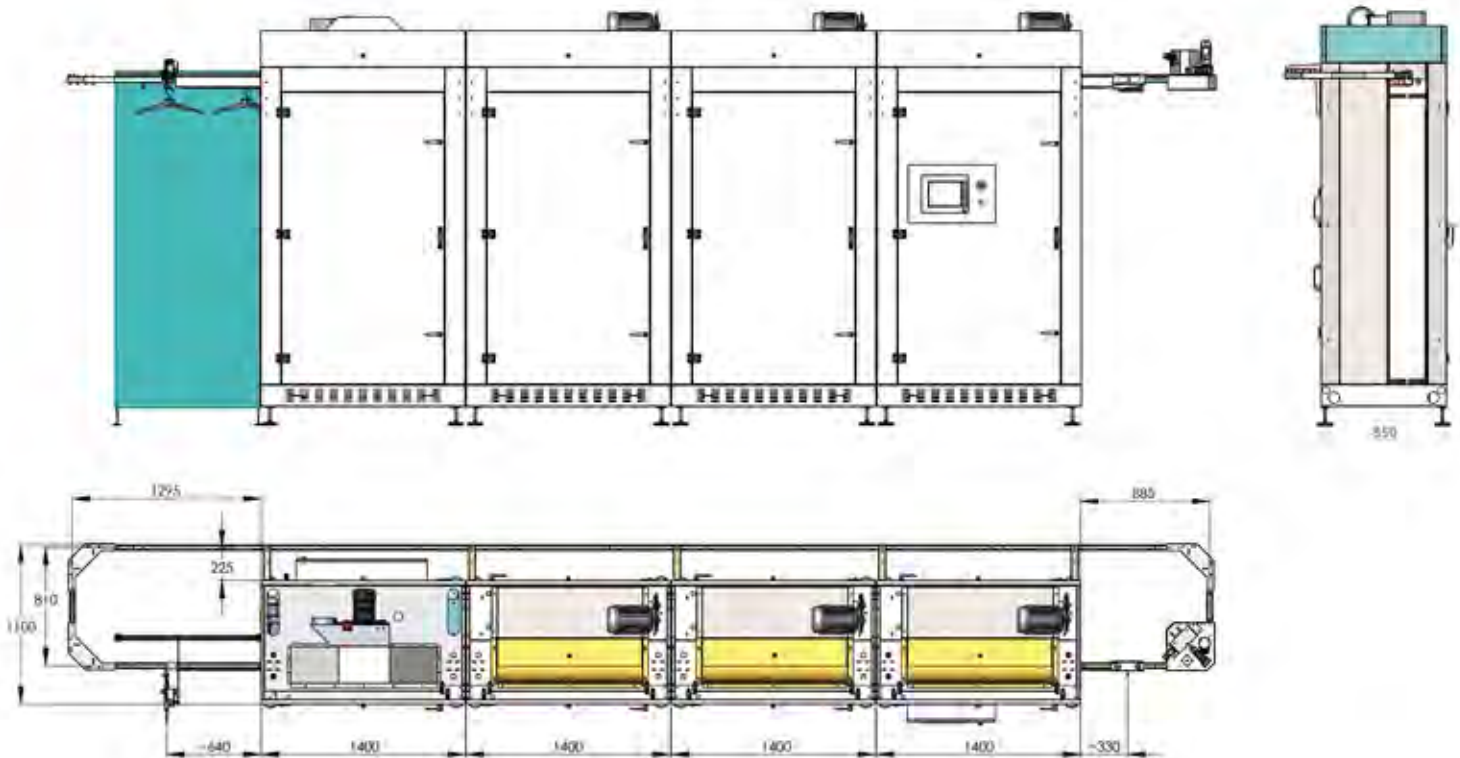
Technische Daten

technical data



INDUPRESS Tunnelfinisher		Länge Tunnelfinisher [mm] Length Tunnelfinisher [mm]	Gesamtlänge mit Conveyor [mm] Total length incl. conveyor [mm]	Breite [mm] Width [mm]	Durchlaufbreite [mm] Flow width [mm]	Dampfäusenreihen [Stück] Steam jet rows [pieces]	Dampfverbrauch im Standby-Betrieb [kg/h] steam consumption in standby-operation [kg/h]	Dampfverbrauch während des Betriebs [kg/h] steam consumption during operation [kg/h]	Luftverbrauch [l/min] Air consumption [l/min]	Umluft Finishmodule [m³/h] Air circulation finishing module [m³/h]	Spannung (50Hz) [V] Voltage (50Hz) [V]	elektrischer Anschlusswert inkl. Conveyor [kW] electrical connecting value incl. conveyor [kW]	Ø Leistung - materialbedingtl [Stück/h] Ø Capacity - depending on the material [parts/h]
TF-11		2800	5000	850	260	10	30	140	15	6000	400	4,30	600
TF-12		4200	6400	850	260	10	40	150	15	12000	400	6,50	800
TF-13		5600	7800	850	260	10	50	160	15	18000	400	8,70	1000
TF-113		7000	9200	850	260	10	60	180	15	18000	400	10,90	1100
TF-24		8400	10600	850	260	20	70	300	15	24000	400	12,00	1600
TF-35		12600	14800	850	260	30	80	420	15	36000	400	15,30	2200

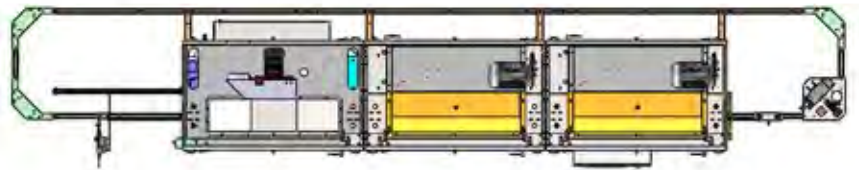
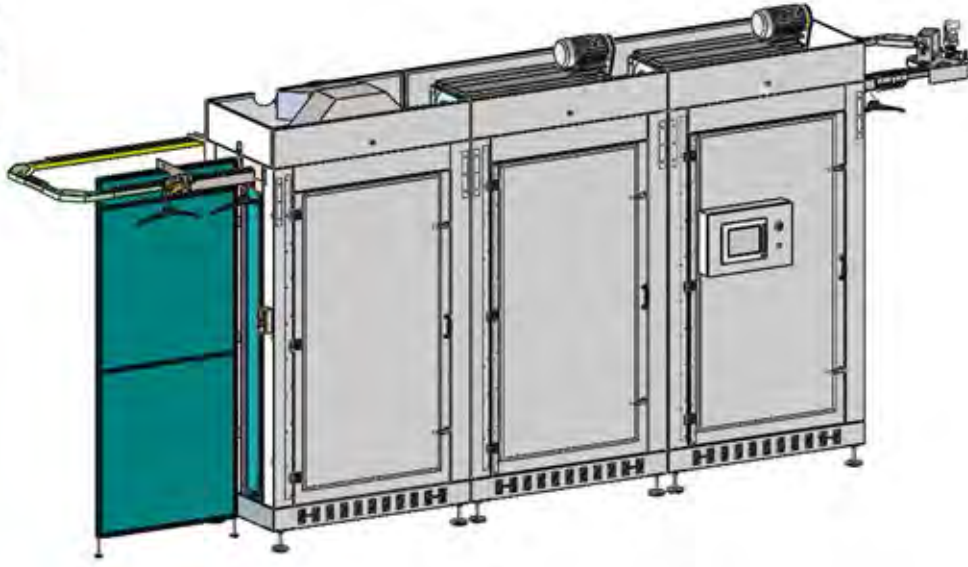
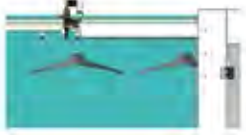
Technische Daten / technical data



Layout Beispiel / sample layout

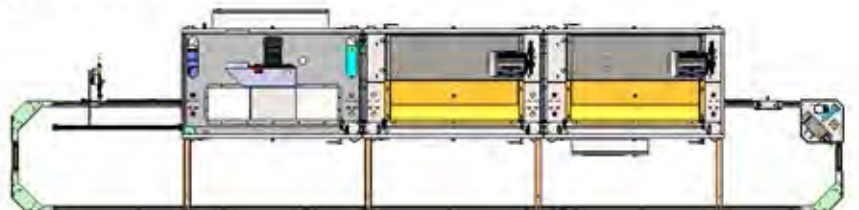
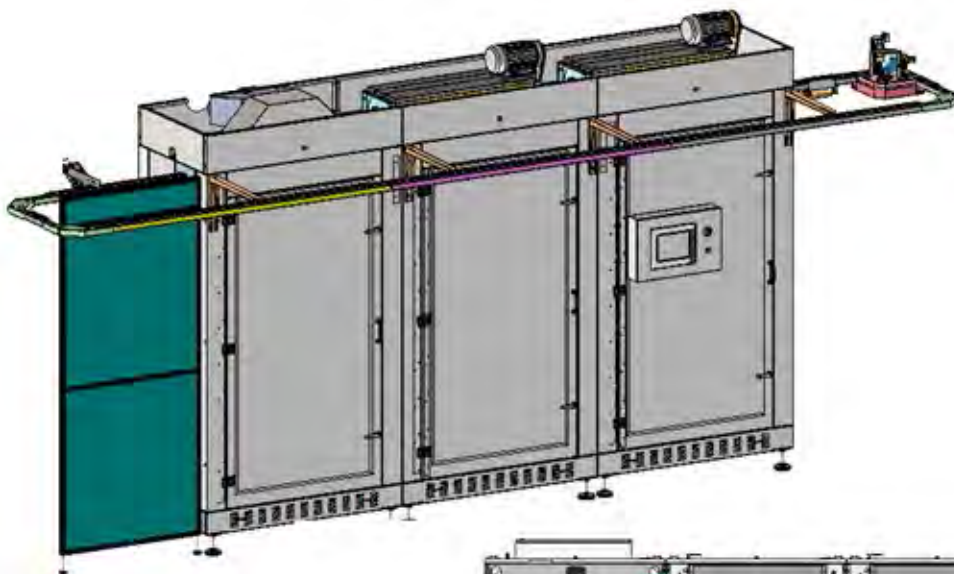
Conveyorsystem mit Rücklauf auf der **Technik-Seite** (gegen den Uhrzeigersinn)

Conveyor system running on the **technique side** (anti-clockwise)



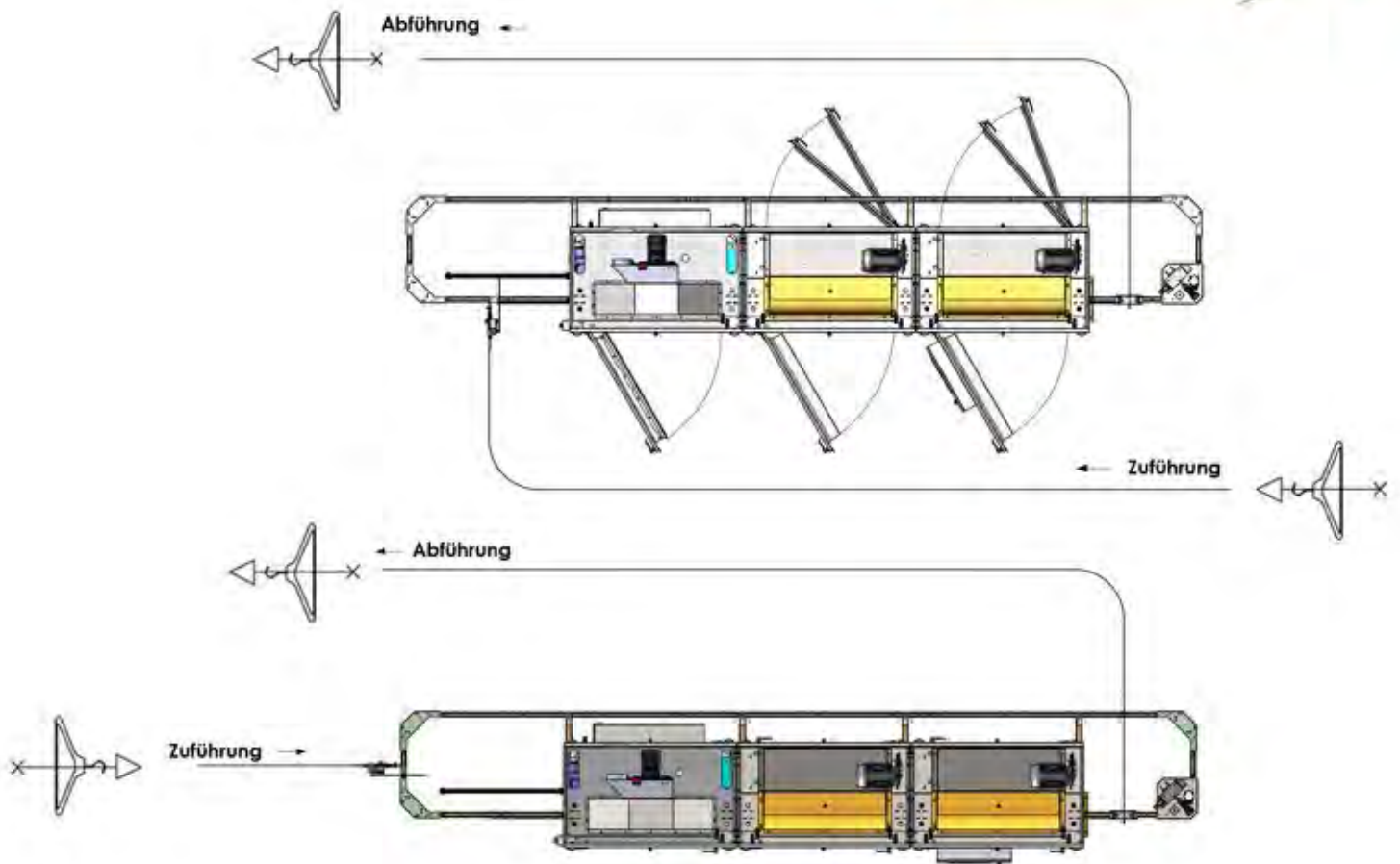
Conveyorsystem mit Rücklauf auf der **Bedien-Seite** (im Uhrzeigersinn)

Conveyor system running on the **operator side** (clockwise)



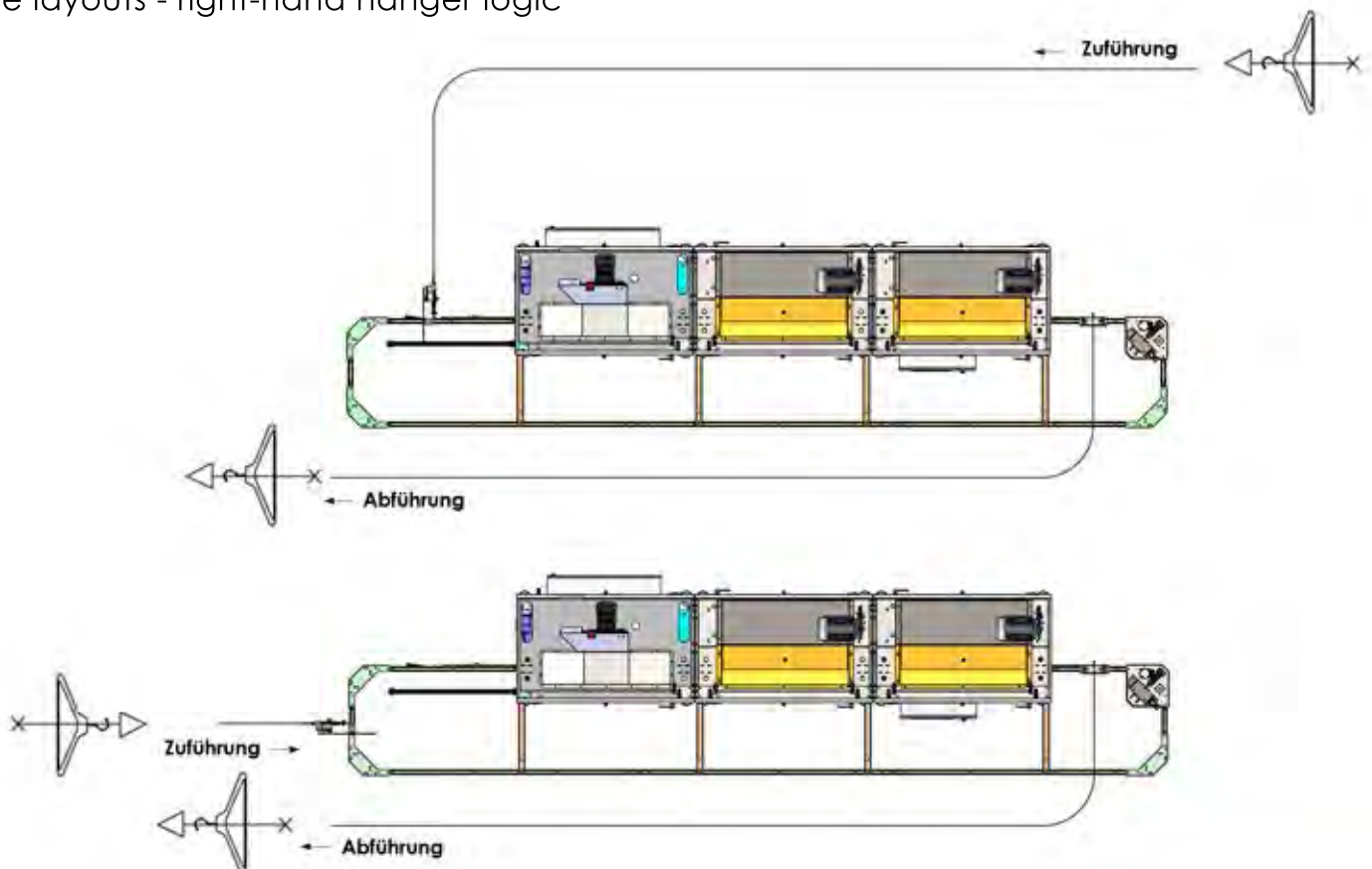
Layout Beispiele - Behängungsseite links

sample layouts - left-hand hanger logic



Layout Beispiele - Behängungsseite rechts

sample layouts - right-hand hanger logic



Energieanlagen und -versorgungen sind weltweit seit über 40 Jahren eine der Erfolgsgeschichten von INDUPRESS®

Wir haben mittlerweile die Erfahrung von 1.000 Installationen - ganz egal ob Sie ein neues Projekt planen oder Ihre bestehende Anlage modifizieren möchten, wir haben die für Sie passende Lösung und stehen Ihnen von der Idee bis zur Umsetzung mit Rat und Tat zur Seite.

Ihre Dampfanlage ist nicht mehr zeitgemäß oder passt nicht mehr zu Ihrem aktuellen Maschinenpark? Ihre Kompressorstation oder die Vakuumanlage bringen nicht mehr die notwendige Leistung und Qualität? Kein Problem, wir haben das passende Aggregat für Sie.

Mit unserem international erfahrenen Fachpersonal, bieten wir Ihnen auch ein ausgereiftes Montagekonzept. Hierbei wird die fachgerechte Versorgung des Maschinenparks durch intelligente Schienenmontagesysteme mit integrierten, optimal ausgelegten Rohrleitungen für Dampf, Vakuum, Druckluft und Kondensat gewährleistet.

Stetig steigende Energiekosten erfordern heute eine entsprechend wirtschaftliche und ökologische Energieausnutzung in Verbindung mit modernsten Energierückgewinnungskonzepten. Hierbei ist es umso mehr von Bedeutung, bereits bei der Planung auf die richtige Technologie zu achten und alle Faktoren von der Energieerzeugung bis hin zum Verbraucher kritisch zu prüfen und bei bestehenden Anlagen alle möglichen Energieverlustursacher regelmäßig zu überwachen.

Wir haben uns diesem Thema im Besonderen gewidmet.

Energy units and supplies are worldwide one of the trademarks of INDUPRESS® since more than 40 years.

There's no difference if you are planning a new project or if you would like to modify your existing energy unit - we have the suitable and best fitting solution for you and are pleased to help you with words and deeds from your idea till the implementation.

Your steam unit is no longer up to date or does not fit your latest machinery anymore? Your compressor or vacuum unit does not deliver the necessary capacity and quality? No problem, we are able to offer you the suitable energy unit for your requests!!

We can offer you with our international experienced specialists a perfect installation concept. Hereby we assure the professional supply of the machinery through intelligent rail-installation-systems with integrated, optimum designed pipes for steam, vacuum, compressed-air and condensate.

Continuous increasing energy costs require a corresponding economic and ecological energy efficiency in connection with latest energy recovery concepts. Hereby it is most important to check the right technology and all elements very critically from the energy production to the point of consumer already during the planning and control regularly at existing units all possible causer for energy losses.

We've spent our experience especially for this matter.



Stromschienen und Beleuchtung

power rail system and lighting



Stromschienensysteme

Im Rahmen der Montage von Energieversorgungssystemen bieten wir Ihnen auch ein hochwertiges Stromschienensystem für die Geräte in Ihrer Produktion an. Somit sind Sie in der Lage jederzeit und an jedem Ort neue Verbraucher einfach an das Schienensystem anzuschließen und können flexibel auf veränderte Produktionsabläufe reagieren.

power rail systems

As part of the installation of energy supply systems we also offer you a high quality power rail system for the equipment in your production. Thus you are able at any time and in any place easy to connect new consumers to the rail system and can respond flexibly to changes in production processes.



Beleuchtung

Im Rahmen der Montage von Energieversorgungssystemen bieten wir Ihnen auch die lichttechnische Auslegung Ihrer Produktion um zu gewährleisten, dass Ihre Arbeitsplätze mit der benötigten Beleuchtungsstärke (wahlweise mit LED, T5 oder T8 Leuchtmittel) ausgeleuchtet werden.

lighting

As part of the installation of energy supply systems we also offer the lighting layout of your production to ensure that your working stations are illuminated with the required illuminance (optionally with LED, T5 or T8 illuminants).



Lokale Elektro-Dampferzeuger

Zur lokalen Versorgung von Dampfverbrauchern bieten sich elektrisch beheizte Dampferzeuger an. Diese bieten wir in einem Größenbereich von 2,5 kW bis 48 kW an.

Wasseraufbereitung

Dampferzeugung fängt beim Wasser an. Die richtige Wasseraufbereitung spart schon vor der eigentlichen Dampferzeugung bares Geld. Wasserbedingte Ablagerungen führen zu unnötigen Energieverlusten und sogar zu irreparablen Schäden in der Dampfanlage.

Hierzu gehören: Wasserenthärtungen, Umkehrosmoseanlagen, Dosieranlagen, Filter und thermische Entgaser.

Local electric steam generator

For local supply of steam consumer electric heated steam generators are suitable. We offer this generators in sizes from 2,5 kW up to 48 kW.

water treatment unit

Steam generation starts with the water. The right water treatment unit saves money before the real steam generation. Sediments caused through water occur unnecessary energy losses and even irreparable damages of the steam unit.

Content of water treatment units are: water softening devices, reversal osmosis units, dosing units, filter and thermal degasser.



Indumat 10 / 24 (2,5 kW und 4 kW)



Indumat 45 (4 kW und 6 kW)



MAXI 15 (7-8-10-12-15 kW)

Dampfsysteme

steam systems



Lokale Elektro-Dampferzeuger

Zur lokalen Versorgung von Dampfverbrauchern bieten sich elektrisch beheizte Dampferzeuger an. Diese bieten wir in einem Größenbereich von 2,5 kW bis 48 kW an.

Local electric steam generator

For local supply of steam consumer electric heated steam generators are suitable. We offer this generators in sizes from 2,5 kW up to 48 kW.



MAXI 60

Lieferbar mit folgenden Anschlusswerten / also available with following connecting values: 20 - 24 - 30 - 36 - 40 - 50 - 60 kW
Dampfleistung bei 60 kW / steam capacity at 60 kW: 80 kg/h



MAXI 120

Dampfleistung bei 120 kW / steam capacity at 120 kW: 160 kg/h



MAXI 180

Dampfleistung bei 180 kW / steam capacity at 180 kW: 240 kg/h

Zentrale Dampferzeuger

Für die zentrale Dampfversorgung bieten sich verschiedene öl-, gas- oder kombibeheizte Kesselkonzepte an.

Die Wahl des Kesseltyps beeinflusst maßgeblich die Dampfqualität, insbesondere bei schnell wechselndem Dampfbedarf.

Die Wahl eines Economisers hat direkten Einfluss auf die Energieeffizienz. In den Abgasen enthaltene Wärme wird zur Vorwärmung des Kesselspeisewassers verwendet und dadurch zum Großteil zurückgewonnen. Brennstoffverbrauch und Emissionen werden reduziert. Diese Systeme können natürlich auch in bestehende Anlagen nachgerüstet werden.

Dampferzeugung fängt beim Wasser an. Die richtige Wasseraufbereitung spart schon vor der eigentlichen Dampferzeugung bares Geld. Wasserbedingte Ablagerungen führen zu unnötigen Energieverlusten und sogar zu irreparablen Schäden an der Dampfanlage.

Zur Wasseraufbereitung gehören: Wasserenthärtungen, Umkehrosmoseanlagen, Dossieranlagen, Filter und thermische Entgaser.

Elektrisch beheizte Dampfkessel von 126 kg/h bis 608 kg/h



Mod. EKA



Central steam generator

For the central steam supply different oil-, gas- or combined heated boiler concepts are suitable.

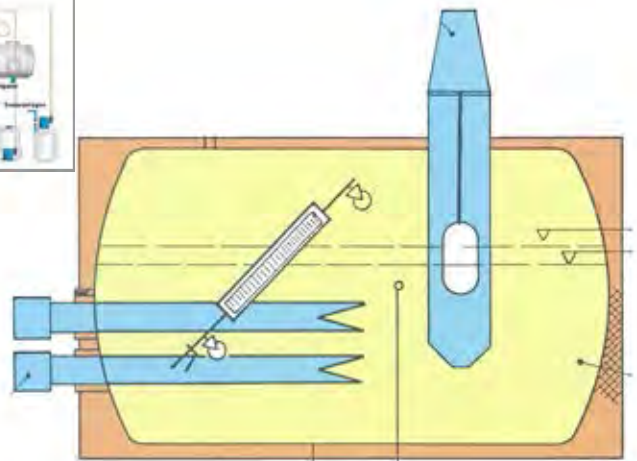
The choice of the boiler type affects relevantly the steam quality, particularly at quick changing steam demand.

The choice of an Economizer has direct affect to the energy efficiency. Heat which is included in the emissions will be used for pre-heating of the boiler feed water and therefore in large part recovered. Fuel consumption and emissions will be reduced. Of course this systems can also be upgraded in existing units.

The water quality is the most important thing for steam generation. The correct water treatment unit saves money before the real steam generation starts. Sediments caused through water occur unnecessary energy losses and even irreparable damages of the steam unit.

Water treatment comprised: water softening devices, reversal osmosis units, dosing units, filter and thermal degasser.

electrical heated steam boiler from 126 kg/h up to 608 kg/h



Schnelldampferzeuger

Dieser öl- und gasbefeuerte Dampferzeuger vereint die Vorteile des als robust und betriebssicher bekannten Wasserraum-Dreizugkesselkessels mit den Vorteilen eines energie- und platzsparenden sowie kostengünstigeren Schnelldampferzeugers. Aufgrund der Baugröße entfällt bei den Schnelldampferzeugern die TÜV-Genehmigung und jährliche Überwachung.

Wir bieten Ihnen ein aufeinander abgestimmtes Komplettsystem aus höchst energieeffizienten Dampferzeugern, Economisern, Speisewasser-/Kondensatgefäßen und Abschlammereinheiten für Dampfleistungen von 30 kg/h bis 560 kg/h pro Einheit und bis zu 2,2 t/h mit Mehrfachanlagen.

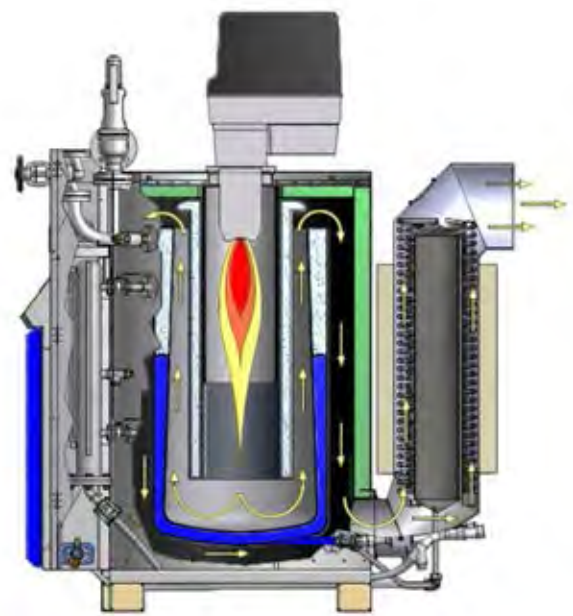
quick steam generator

This oil-and gas-fired steam boiler combines the advantages of the robust and reliable three-pass fire tube boiler with the benefits of energy-and space-saving and less expensive quick steam generator. Because of the installation size of the steam boiler there is no approval and inspection by the Technical Inspection Agency necessary.

We provide a complete system of highly energy-efficient boilers, economizers, feed water / condensate vessels and blow-down vessels for steam capacities of 30 kg/h to 560 kg/h per unit and up to 2.2 t/h with multiple boiler systems.



Schnelldampferzeuger



Querschnitt Schnelldampferzeuger

Dampfsysteme

steam systems



Individuelle Lösungen für eine fortschrittliche Dampferzeugung: Im Leistungsbereich von 175 bis 55.000 Kilogramm pro Stunde stehen die Dampfkessel für verschiedenste Einsatzbereiche zur Verfügung. Dimensionierung und Ausstattung der Produkte erfolgen kundenspezifisch mit vielfältigen Optionen und Variationsmöglichkeiten. Das Ergebnis: maximale Energieeffizienz, Ressourcenschonung und höchste Verfügbarkeit. Für einen komfortablen, vollautomatischen Dampfkesselbetrieb sorgt die intelligente Steuerungstechnik.

Tailored solutions for sophisticated steam production: The steam boilers in an output range from 175 to 55,000 kilograms per hour are available for a wide range of applications. Product dimensions and equipment levels are tailored to the customer's individual needs, and a wide range of options and variants are available. The result: maximum energy efficiency, excellent conservation of resources and outstanding availability. The intelligent control technology ensures convenient, fully-automatic steam boiler operation.

Zentrale Kompaktflamrohr-Kessel

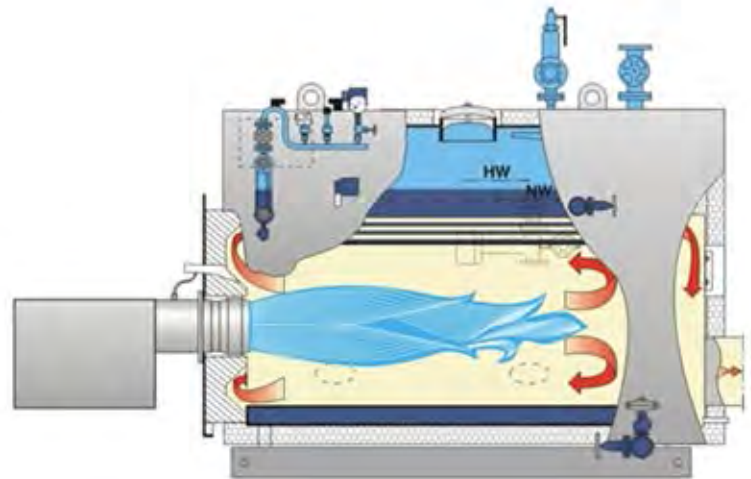
Dieser Kesseltyp vereint die Vorteile der Großwasserraumkesseltechnik mit der Effektivität des Flamrohr-Rauchrohr-Systems. Es handelt sich um einen Kessel nach dem Umkehrflamprinzip.

Central compact flue pipe boiler

This boiler type combines the benefits of shell boiler technology with the effectiveness of the flame tube/smoke tube system. This is a boiler on the reverse flame principle.

Die Leistung und die Dimension dieses Kessels sind speziell für kleine und mittlere Dampfbedarfsmengen optimiert und für die Herstellung in höchster Qualität konstruiert.

The output and dimension of this boiler is specially optimized for small and middle steam demands and constructed for the production of highest quality.



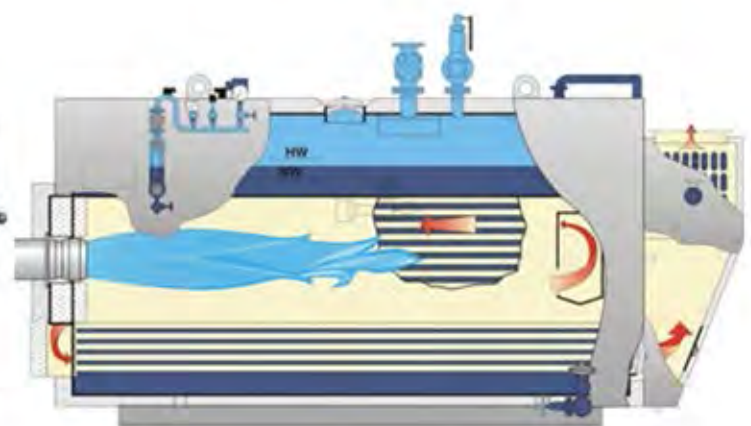
Mod. U-HD

Zentrale Dreizug-Flamrohr-Kessel

Dieser Kesseltyp ist ein Dreizug-Großwasserraumkessel und erfüllt alle Ansprüche in mittleren und hohen Leistungsbereichen

Central 3-pass flue pipe boiler

This steam boiler type is a three-pass shell boiler and fulfils all the requirements in the medium to high output ranges.



Mod. UL-S

Komplette Installation des Kesselhauses

Selbstverständlich ist INDUPRESS® auch Ihr Partner für die schlüsselfertige Installation Ihres Kesselhauses komplett mit:

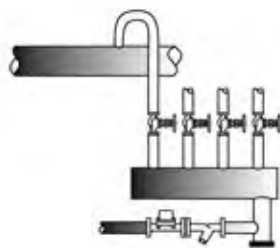
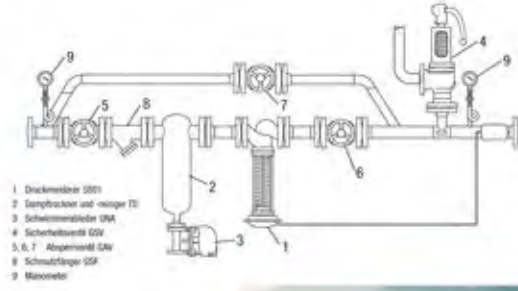
- Speiswasserbehälter
- Druckminderstation
- Dampfverteiler
- Probeentnahmekühler
- Edelstahl Kamin
- Öltankanlage
- Wärmetauscher für Warmwasserversorgung/Heizkreislauf



Complete installation of boiler house

Of course INDUPRESS® is also your partner for ready-for-use installation of your boiler house, complete with:

- feed water tank
- pressure reducing station
- steam distributor
- sample removal cooler
- stainless steel chimney
- oil tank unit
- heat exchanger for warm water supply / heating circuit



Containerkesselhaus

Je nach Größe der Montage liefern wir auch ein komplett ausgestattetes Containerkesselhaus. Dieses Kesselhaus hat den Vorteil, dass es in unserem Werk komplett vorgefertigt wird und daher im jeweiligen Produktionsbetrieb schnell aufgebaut und einsatzbereit ist. Desweiteren ist es sehr platzsparend, da kein separater Raum benötigt wird und es auch im Freien aufgebaut werden kann. Daher ist es auch flexibel und beweglich bei einem evtl. Standortwechsel.

Container boiler house

According to the size of installation we can deliver a complete equipped container boiler house. There's the advantage that this boiler house is completely ready made in our factory and therefore it's fast built and ready to operate in the respective production. Also it's very space saving because there's no separate room needed and it also can be built up outside. Therefore it's flexibel and movable in case of a possible change of the location.



Vakuumsysteme

vacuum systems



Auch im Bereich der Vakuumtechnik bieten wir Ihnen eine Vielzahl verschiedener Modelle und Motorleistungen speziell für die in der Bekleidungsindustrie benötigten Bedingungen.

Wir liefern Aggregate mit:

- Frequenzrichter (stufenlose Anfahrregelung)
- Stern-Dreieck-Kombinationen
- Sanftanfahrgeräten
- Schalldämpfer in der Auslassleitung
- Schallhauben

Vorteile des Radialgebläses:

- kein Ölwechsel notwendig, nur gelegentlich die Lager abschmieren
- keine Zusatzheizung erforderlich
- keine Ausschaltverzögerung erforderlich
- robust
- berührungsfreie Verdichtung
- gut zugängliche Wartung



Radialgebläse / centrifugal blower

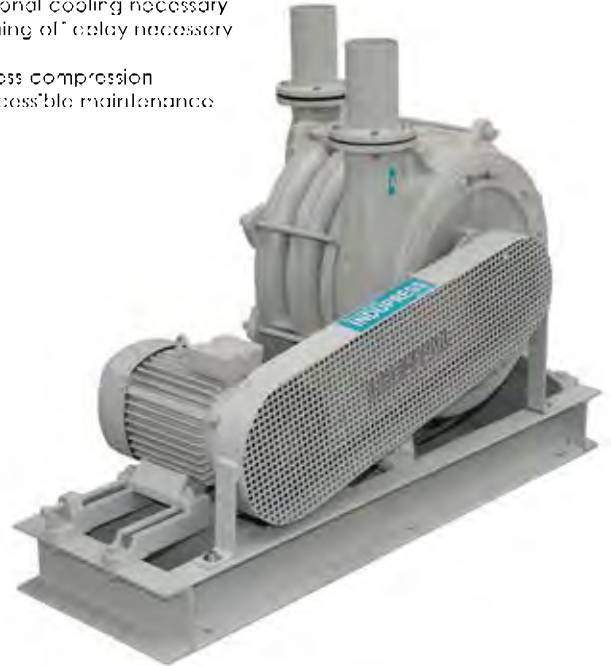
Also in the area of vacuum technology we can offer you many different models and motor capacities especially for the requirements of the garment industry.

We deliver vacuum units equipped with:

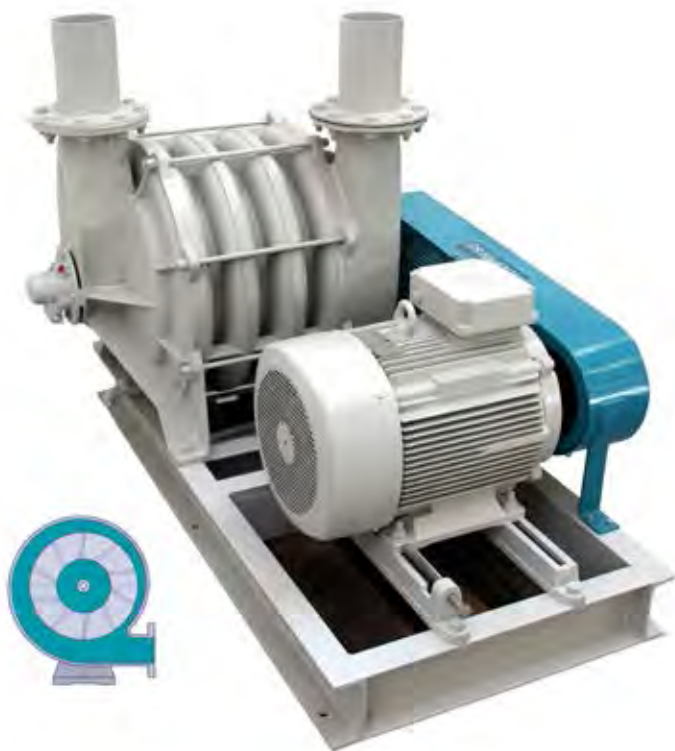
- frequency converter (stepless start-up control)
- star-delta-combination
- soft starting devices
- sound absorber in the exhaust line
- sound covers

Advantages of the centrifugal blower:

- no oil change necessary, only occasional greasing of bearings
- no additional cooling necessary
- no switching of relay necessary
- robust
- contactless compression
- good accessible maintenance



Radialgebläse / centrifugal blower



Radialgebläse / centrifugal blower



Wälzkolbengebläse / roots blower





Druckluftsysteme / Schraubenkompressoren

compressed-air systems / screw compressor units

Um einen reibungslosen Betrieb Ihrer Anlage zu gewährleisten, benötigen Sie eine zuverlässige Kompressoranlage, die Ihnen eine öl- und wasserfreie Druckluft mit konstantem Druck bietet.

Wir liefern und montieren Ihnen eine speziell für Ihre individuellen Bedürfnisse ausgelegte, optimierte und effiziente Kompressoranlage mit dem dazugehörigen Zubehör.

- mit **Riemenantrieb** bis 22 kW mit separatem Druckluft-Kältetrockner.

Dieser Typ überzeugt durch Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit. Die automatische Nachspannvorrichtung hält den Übertragungswirkungsgrad des Riemenantriebs von Schraubenkompressoren während der gesamten Nutzungsdauer auf konstant hohem Niveau. Das reduziert gleichzeitig Wartungskosten.

- mit **1:1-Antrieb** bis 500 kW mit separatem Druckluft-Kältetrockner.

Dieser Typ verbindet den Kompressorblock ohne Übertragungsverlust direkt mit dem Antriebsmotor. Schraubenkompressoren mit 1:1-Direktantrieb sind leistungsstark bei hoher Energieeffizienz.

- es entstehen keine Energieverluste bei der Kraftübertragung.
- Energieeinsparung durch große, langsam laufende Kompressorblöcke.

- **Komplettsysteme** mit integriertem Druckluft-Kältetrockner sparen Platz und minimieren den Montageaufwand.

In order to assure a proper operation of your unit you need a reliable compressor unit, which provides you with an oil- and water-free compressed-air at continuous pressure.

We deliver and install an optimized, efficient compressor unit individually suitable for your requirements with the corresponding accessories.

- with **belt drive** up to 22 kW with separate compressed-air refrigeration drier.

This type is renowned throughout the industry for their reliability and resilience. The automatic tensioning device assures a constant high level of the transmission efficiency of the belt drive of screw compressors during the whole service life. This reduces concurrently the maintenance costs.

- with **1:1-drive** to 500 kW with separate compressed-air refrigeration drier.

This type connects the compressor block directly with the drive motor without transmission loss. Screw compressors with 1:1-direct drive assure high-capacity at high energy efficiency.

- no energy loss at power transmission.
- energy saving through big, slowly running compressor blocks.

- **complete systems** with integrated compressed-air refrigeration drier save space and minimize the assembly costs.



Riemenantrieb / belt drive



1:1-Antrieb / 1:1-drive



Komplettsystem / complete system

Zubehör / Accessories



Druckluft-Kältetrockner

- zur Abscheidung des Wasseampfes
- vermeidet Betriebsstörungen, Produktionsunterbrechungen sowie Wartungs- und Reparaturarbeiten

compressed-air refrigeration drier

- for steam separation
- avoids disruption of operations and productions as well as maintenance and repair works



Drucklufttank (90-10.000 l)

- gleicht Verbrauchsspitzen aus
 - scheidet häufig Kondensat aus der Druckluft ab
- Wichtig sind richtige Größenauswahl und Korrosionsschutz.

compressed-air tank (90-10.000 l)

- compensation of high consumption
 - release of condensate from the compressed-air
- Most important are the correct size and corrosion protection.



Kondensatableiter

ECO DRAIN

steam trap

ECO DRAIN



Kondensat-Aufbereitungssystem

(Öl/Wassertrenner)
AQUAMAT

condensate treatment system

(oil/water separator)
AQUAMAT

In unserem Ersatzteillager haben wir ständig mehr als 10.000 verschiedene Ersatzteile sowie alle benötigten Bezugsmaterialien vorrätig, sodass wir unseren Kunden einen schnellen und kompetenten Lieferservice an Original Ersatzteilen anbieten können.

Außerdem stehen Ihnen unsere erfahrenen Servicemitarbeiter in Deutschland als auch bei unseren Partnern weltweit zur Verfügung, um Ihnen bei auftretenden Fragen telefonisch oder schriftlich zur Seite zu stehen.

In our spare part depot we have consistently more than 10.000 different items as well as all necessary covering materials in stock. Therefore we are able to offer you a quick and professional delivery service.

Also our experienced service employees are always on your disposal in Germany as well as at our partner locations worldwide in order to help you by phone or E-Mail if there are any questions.

Anfahrt

How to reach us



© Copyright Hornung GmbH INDUPRESS® & Co. KG

**Elegantly finished
throughout the World**

A faint, light gray world map is centered in the background of the page, showing the outlines of continents.

**Hornung GmbH INDUPRESS & Co. KG
D-63768 Hösbach ▪ Boschstraße 7**

Tel.: +49 (0)6021 62 37-0 Fax: +49 (0)6021 62 37-66

E-Mail: info@indupress.de Web: www.indupress.de